

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Regional Manager/Real Property
Contracting/PWGSC
Ontario Region, Tendering Office
12th Floor, 4900 Yonge Street
Toronto, Ontario
M2N 6A6
Ontario

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Regional Manager/Real Property Contracting/PWGSC
Ontario Region, Tendering Office
12th Floor, 4900 Yonge Street
Toronto, Ontario
M2N 6A6
Ontario

Title - Sujet Gravenhurst, On Fenbrook Institutio	
Solicitation No. - N° de l'invitation EQ754-132597/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client R.052544.001	Date 2013-01-02
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWL-029-1794	
File No. - N° de dossier PWL-2-35113 (029)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-01-15	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Fok, Bo See	Buyer Id - Id de l'acheteur pwl029
Telephone No. - N° de téléphone (416) 590-8254 ()	FAX No. - N° de FAX (416) 512-5862
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Correctional Service Canada Fenbrook Institution 2000 Beaver Creek Drive Gravenhurst, ON X1X 1X1	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION NO. 002

Supprimer:**IP03 VISITE OBLIGATOIRE DES LIEUX**

Une visite obligatoire des lieux est fixée au 8 janvier 2013, à 10 h, au site. Les offrants intéressés sont de rencontrer à l'Institution de Beaver Creek, au Bâtiment de Bureau de Devoir au bureau de Sécurité, 2000 Unité de Crique de Castor, Gravenhurst, Ontario.

Pour ce projet, la visite des lieux est OBLIGATOIRE. La signature du représentant du soumissionnaire sera requise sur le formulaire de présence sur les lieux de la visite. Les propositions des soumissionnaires n'ayant pas signer le formulaire susmentionné seront rejetées.

Aucun autre rendez-vous ne sera accordé aux soumissionnaires qui ne participeront pas à la visite ou qui n'envoieront pas de représentant. Toute précision ou tout changement apporté à la demande de soumissions à la suite de la visite des lieux sera inclus dans la demande de soumissions, sous la forme d'une modification. Les entrepreneurs doivent amener une pièce d'identification avec photo. Aucune photos ne peut être prise et aucun appareil cellulaire ne peut être apporté dans l'établissement.

Les soumissionnaires doivent s'enregistrer auprès de l'agent de gestion des marchés pour confirmer leur présence et pour fournir le nom des participants, au moins 48 heures avant la visite des lieux.

Prière de noter que cette visite des lieux donnera l'occasion aux entrepreneurs de visiter le chantier et d'examiner les endroits où les travaux doivent être exécutés. On ne répondra pas aux demandes de renseignements d'ordre technique et aux question d'ordre contractuel pendant la visite des lieux.

Inserer:**IP03 VISITE OBLIGATOIRE DES LIEUX**

Une visite obligatoire des lieux est fixée au 8 janvier 2013, à 9 h, au site. Les offrants intéressés sont de rencontrer à l'Institution de Beaver Creek, au Bâtiment de Bureau de Devoir au bureau de Sécurité, 2000 Unité de Crique de Castor, Gravenhurst, Ontario.

Pour ce projet, la visite des lieux est OBLIGATOIRE. La signature du représentant du soumissionnaire sera requise sur le formulaire de présence sur les lieux de la visite. Les propositions des soumissionnaires n'ayant pas signer le formulaire susmentionné seront rejetées.

Aucun autre rendez-vous ne sera accordé aux soumissionnaires qui ne participeront pas à la visite ou qui n'enverront pas de représentant. Toute précision ou tout changement apporté à la demande de soumissions à la suite de la visite des lieux sera inclus dans la demande de soumissions, sous la forme d'une modification. Les entrepreneurs doivent amener une pièce d'identification avec photo. Aucune photos ne peut être prise et aucun appareil cellulaire ne peut être apporté dans l'établissement.

Les soumissionnaires doivent s'enregistrer auprès de l'agent de gestion des marchés pour confirmer leur présence et pour fournir le nom des participants, au moins 48 heures avant la visite des lieux.

Prière de noter que cette visite des lieux donnera l'occasion aux entrepreneurs de visiter le chantier et d'examiner les endroits où les travaux doivent être exécutés. On ne répondra pas aux demandes de renseignements d'ordre technique et aux question d'ordre contractuel pendant la visite des lieux.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.

Fin de la modification no 2.